

## U2 nimmt „Kurs auf Trump“

Am 12. Mai hat U2 wieder eine Welttournee gestartet. Auch in Deutschland wird man gastieren, allerdings nur für ein Konzert, am 12. Juli im Berliner Olympiastadion. Aber Deutschland muss sich deshalb nicht benachteiligt fühlen, denn auch in Irland hat die Band lediglich einen Auftritt, nämlich am 22. Juli in Dublins Croke Park. Alle Konzerte waren sofort ausgebucht.



Benannt wurde die aktuelle Tour nach U2s meistverkauftem Album „The Joshua Tree“, das 1987 veröffentlicht wurde und somit in diesem Jahr 30. Geburtstag feiert. Grund genug für die Gruppe, dies mit dieser Welttournee zu tun. Begonnen hat die Tour im kanadischen Vancouver und Bono ließ es sich nicht nehmen, einige Spitzen in Richtung des Nachbarlandes loszuwerden. Er beschwor das kanadische Publikum, eine Botschaft an die USA abzusetzen, indem es im Chor in den Satz einstimmte „power of the people; so much stronger than the people in power“ („die Macht des Volkes ist so viel stärker als die Menschen an der Macht“).

„In einer Demokratie“, so Bono, „sollte die Regierung die Bürger fürchten und nicht umgekehrt.“

Ganz gleich wie man zu U2 auch stehen mag, mangelnde Kreativität im Hinblick auf das Transportieren von politischen Botschaften kann man der Band gewiss nicht vorwerfen.

So gibt es im Zuge des Konzertes einen Einspieler aus der TV Westernserie „Trackdown“, die in den 1950er Jahren aus-

gestrahlt wurde und in der ein windiger Geschäftsmann namens Trump die Bürger einer Stadt überzeugen wollte, eine Mauer zu bauen, um sich vom Rest der Welt abzuschirmen. Zufälle gibt's. Und U2 verstehen es gekonnt, solche Zufälle zu nutzen und publikumswirksam zu präsentieren. Das nötigt durchaus Respekt ab.

In einem Interview, das der Lead-Gitarrist der Band, The Edge, dem Musikmagazin „Rolling Stone“ gab, erklärte er, das Album „The Joshua Tree“ sei Mitte der 1980er Jahre produziert worden, während der Regierungszeit von Ronald Reagan in den USA und Margaret Thatcher in Großbritannien. Es fühle sich an, als würde das Album jetzt, 30 Jahre später, einen Kreis schließen und das Jubiläum genau zur richtigen Zeit stattfinden. Die Songs des Albums hätten, gerade wenn man derzeit in die USA blicke, wieder eine ganz aktuelle Bedeutung. Vor drei oder vier Jahren wäre das so noch nicht der Fall gewesen, ließ The Edge verlauten.

Die Lieder auf „The Joshua Tree“ sind stark von politischem und sozialem Engagement geprägt. „Bullet the Blue Sky“ beispielsweise ist als Angriff auf die damalige US-amerikanische Politik gegenüber dem mittelamerikanischen Staat El Salvador zu verstehen. Bei „Red Hill Mining Town“ geht es um einen Streik britischer Bergarbeiter, der schließlich mit einer Niederlage endete. Auch den Song „Mothers of the Disappeared“ spielt die Band im Rahmen der Tour. Hierin geht es um die unschuldigen Menschen, die von lateinamerikanischen Militärdiktaturen in den 1970er und 1980er Jahren entführt, gefoltert und umgebracht wurden.

Eröffnet hat man in Vancouver aber mit einem Song von dem bereits 1983 erschienen Album „War“: „Sunday Bloody Sunday“, der den Nordirlandkonflikt thematisiert.

Markus Dehm

## Lyrics

Yeah

I can't believe the news today  
Oh, I can't close my eyes  
And make it go away  
How long  
How long must we sing this song  
How long, how long  
,Cause tonight, we can be as one  
Tonight

Broken bottles under children's feet  
Bodies strewn across the dead end street  
But I won't heed the battle call  
It puts my back up  
Puts my back up against the wall

Sunday, Bloody Sunday  
Sunday, Bloody Sunday  
Sunday, Bloody Sunday

And the battle's just begun  
There's many lost, but tell me who has won  
The trench is dug within our hearts  
And mothers, children, brothers, sisters  
Torn apart

Sunday, Bloody Sunday  
Sunday, Bloody Sunday

How long  
How long must we sing this song  
How long, how long  
,Cause tonight, we can be as one  
Tonight, tonight

Sunday, Bloody Sunday  
Sunday, Bloody Sunday

Wipe the tears from your eyes  
Wipe your tears away  
Oh, wipe your tears away  
Oh, wipe your tears away  
(Sunday, Bloody Sunday)  
Oh, wipe your blood shot eyes  
(Sunday, Bloody Sunday)

Sunday, Bloody Sunday (Sunday, Bloody Sunday)  
Sunday, Bloody Sunday (Sunday, Bloody Sunday)

And it's true we are immune  
When fact is fiction and TV reality  
And today the millions cry  
We eat and drink while tomorrow they die

The real battle just begun  
To claim the victory Jesus won  
On

Sunday Bloody Sunday  
Sunday Bloody Sunday

Written by Adam Clayton, Dave Evans, Larry Mullen, Paul Hewson • Copyright © Universal Music Publishing Group



<http://www.songtexte.com/uebersetzung/u2/sunday-bloody-sunday-deutsch-13d6b155.html>

copyright songtexte.com (Thomas Mugel)

Sunday Bloody Sunday Songtext - deutsche Übersetzung:

*Ich kann nicht glauben, was heute in den Nachrichten kam.*

*Aber ich kann doch nicht meine Augen davor verschließen, und es einfach verdrängen.*

*Wie lange noch, wie lange müssen wir dieses Lied noch singen? Wie lange? Wie lange noch, wie lange müssen wir dieses Lied noch singen? Wie lange?*

*Denn schon heute Nacht können wir zusammenstehen wie ein Mann.*

*Sonntag, blutiger Sonntag!*

*Wischt die Tränen aus euren Augen.*

*Oh, wischt eure Tränen fort.*

*Oh, trocknet eure blutunterlaufenen Augen.*

*Sonntag, blutiger Sonntag!*

*Es ist wahr, wir sind bereits immun, wenn die Wirklichkeit zur Fiktion und das Fernsehen zur Wirklichkeit wird.*

*Millionen weinen heute.*

*Und wir essen und trinken gemütlich weiter, während sie schon morgen sterben werden.*

*Sonntag, blutiger Sonntag!*

*Der wahre Kampf, mit dem wir den Sieg festigen, den Jesus für uns errungen hat, hat gerade erst begonnen.*

*Heute, am blutigen Sonntag*

Videos zu Sunday Bloody Sunday:

<https://www.youtube.com/watch?v=EM4vblG6BVQ>

<https://www.youtube.com/watch?v=Yv5U0A10hrI>

**U2 starteten ihre „Yoshua Tree Tour 2017, hier die Setliste von Vancouver:**

Sunday Bloody Sunday

A New Year's Day

A Sort of Homecoming

MLK

Pride (In the Name of Love)

Where The Streets Have No Name

I Still Haven't Found What I'm Looking For

With Or Without You

Bullet The Blue Sky

Running to Stand Still

Red Hill Mining Town

In God's Country

Trip Through Your Wires

One Tree Hill

Exit

Mothers of the Disappeared

*Encores:*

Beautiful Day

Elevation

Ultraviolet (Light My Way)

One

Miss Sarajevo

The Little Things That Give You Away

